



# 名古屋青年

## NAGOYA YMCA NEWS

2013 **10** No. 689

昭和27年5月13日 第三種郵便物認可  
毎月1日(月刊 定価1部60円)  
(購読料はYMCA会費に含まれています)

●発行所 公益財団法人名古屋YMCA 〒461-0002 名古屋市東区代官町35番16号 ☎052-932-3366 ●発行人 中村 隆 ●編集人 中野美幸

### 年間聖句

「大切なのは、植える者でも水を注ぐ者でもなく、成長させてくださる神です。」

(コリントの信徒への手紙一 3章7節)

# 日韓ユースセミナー2013

8月15日～20日の6日間、名古屋YMCAに韓国のソウルYMCAからスタッフ2名、高校生4名、大学生3名が来日して、名古屋の大学生リーダー、インターアクトの高校生と一緒にセミナーを行いました。

## 日韓、私達世代で切り拓く未来

フェリス学院大学4年国際交流学部 国際交流学科

瀧下 やゆり

大学1年生の春、ただなんとなく始めた韓国語が、いつの間にか私の人生になくはならないほど、大切なモノとなりました。私は大学入学後、国際交流学部所属したことをきっかけに、韓国人の留学生と交流する機会が多くなり、次第に韓国語に興味を持つようになりました。それから早4年、これまで、数々の日韓交流会や、フォーラム、ボランティアやキャンプ等を経験してきました。

日韓ユースキャンプとの初めての出会いは、2012年の夏のことでした。当時、韓国ソウルにある梨花女子大学に留学中だった私は、知人の紹介で、ソウルYMCAでボランティアをさせて頂くことになりました。そこで通訳を担当したことをきっかけに、今年も名古屋で開催される日韓ユースセミナーに通訳として参加することができました。今年のキャンプでは、途中、風邪をひいて声が出なくなってしまう、ご迷惑をおかけしましたが、日韓の仲間に支えられて無事、充実した5泊6日を過ごすことができました。



今年のキャンプは「互いを知る」というテーマのもとに開催され、これまで参加してきた数々のキャンプの中では一番お互いが近い距離で、肩の力を抜いて楽しむことができたのではないかと思います。これまで参加してきたキャンプは、日韓関係について話し合う機会が多く、いつもなんとなく日本と韓国の間にある温度差を感じていました。自分と同じ大学生でも、日本人学生は比較的历史に対して認識が浅く、そこまで深く考えていないのに対し、韓国人学生はその多くが、歴史をはじめとする様々な日韓問題に関心を持ち、一人一人がしっかりと自分の意見を持って、堂々と発言していたのです。特に以前参

加したキャンプで「日本と韓国は近いけれど、遠い」という韓国人学生の一言には、日韓の間に立ちほだかる壁を見た気がしました。しかし、今回のキャンプはそういった壁を感じることなく、和気あいあいとした雰囲気の中、日韓の両方のメンバーが互いを知ることができたと思います。

私はこれまで日韓交流をする中で、ひしひしと感じたことがあります。国家や政府という観点から見ると、お互い良くない印象を持っている傾向があるのに対し、交流会やキャンプのような、お互いが一人の「人間」として、接する場においては、食事を楽しんだり、文化を紹介しあったり、平和的に意見を交換したり、直接言葉を交わすことによって、解ける誤解も多くあったのです。このように、私達若い世代からは、相互交流と相互理解を重ねながら両者の関係を複雑にさせてきた様々な日韓問題を受け止め合い、いつかは同じ未来を目指せるようになるのではないのでしょうか。私にとって、韓国という国と、韓国人という人々は、よい仲間であり、ライバルであります。私は「今を生きる未来志向の若者として、これからもより良い日韓関係を構築する一歩」になりたいと思います。とまどうことも、立ち止まることもあるでしょうが、その時には日本人の友達だけではなく、韓国人からも手を差し伸べてもらえるような日本人になりたいと思います。また、私も周りの日本人を巻き込んで、困っている韓国人を助けられるほど影響力のある人間になりたいです。



今回の日韓ユースセミナーの開催は、何十年という時間の中で、日韓が共に歩むための小さな一歩でしょうが、私の人生においては大きな一歩でした。日韓の間にそそり立つ大きな壁を共に乗り越えるために、日々日韓の双方の仲間と共に一歩一歩進み続け、力を合わせて未来を切り拓きたいと思います。



今年30周年を迎えた御岳・日和田キャンプ場にて

# 日韓ユースセミナーに参加して

名古屋YMCA 岩橋佳子(ばらリーダー)



私は、昨年に引き続き2回目の日韓ユースセミナーに参加しました。昨年は、私たち名古屋YMCAがソウルYMCAに訪問させていただきました。「青少年、未来を語る」をテーマとして、とても有意義な文化交流をすることが出来ました。

そして、今年は、ソウルYMCAのみなさんが名古屋に来るということでしたので、私たちを歓迎して下さったように、私もぜひ名古屋に歓迎したいという思いから再びセミナーに参加させていただきました。

今年は、私たちが毎年キャンプを行う日和田キャンプ場での2泊3日と名古屋観光を1日しました。今回のセミナーのテーマは「絆」です。キャンプ1日目は、各グループに分かれてポイントラリーをしました。ポイントの一つ一つこなしていくことで日和田キャンプ場とはどんなところか、どんな植物や生き物があるのか、一緒に探し、知ることが出来ました。2日目は、川遊び、日韓料理対決、キャンプファイヤー。韓国の皆さんが作ってくれたチヂミは今まで食べたチヂミのなかで一番おいしかったです。日本の白玉団子がとても人気で、驚きました。夜は、皆で協力してたてたテントでぐっすり眠り、3日目は白樺の木のクラフトと流しそうめんをしました。クラフトを自分の両親に作ってあげる韓国の仲間の姿は、とても家族思いだと感じました。

このセミナーで日本人韓国人という国籍に関係なく、いろんな話しをして、たくさん韓国のことを教えてもらったり、日本のことを伝えたりしました。活動や話しを共にしていく中で、楽しいという思いの他にも、キャンプを通して日本と韓国の文化や食の違いが多くあることに気づき驚きました。しかし、違いに気づくことは同時に、その国の良さに気付くことでもあると感じました。キャンプ中には、お互い助け合う場面も何度かあり、これが人と人の結びつきである「絆」だと思いました。

このセミナーは今年で50年目になるそうです。このセミナーが長い期間続いていることにとっても意味があると思います。また、多くの人たちがこのセミナーを支えてきたのだと思います。私もこれからもこのセミナーにいろんな形で関わり続けていきたいです。今年も多くの人たちと出会い、一生の思い出が出来ました。このセミナーに関わってくれたすべての人に感謝の気持ちでいっぱいです。ありがとうございました。

## 土曜日の英語クラス

### 『Saturday School』 開講します★

南山ファミリーYMCAでは10月から土曜日の英語クラスを開講します。年少さんから小学2年生までのお友だちを対象に、ネイティブの先生と一緒に楽しく英語に触れながら一日を過ごします。様々なアクティビティをしたり、テキストを使って学習したり…挨拶や歌など楽しみながら英語を身に付けていきます。YMCAで楽しく英語を学んでみませんか?詳しい内容やお問い合わせは南山ファミリーYMCAまでお願いします。



# まもなく20年目のチャリティーランです!

“障がいのある子どもたちに野外活動、キャンプ、体育活動への参加の機会を!” 全国で2番目の開催地として1994年に名古屋で開催されてから、今年で早や20年目を迎えます。地方都市では開催は困難だろうと思われていたこのイベントを、他に先駆けて開催したことが引き金になり、今では全国17か所のYMCAで開催されるようになりました。



やや減少傾向にあったチームレース参加数も、昨年ようやく58チームまで回復し、20年目の今年は何とか再び60チーム超えを実現しようと、柴田洋治郎委員長の下、実行委員会では協議を重ねています。また、個人レースへの参加者も年々増加しており、今年ぜひ50人を超えたいと願っています。

レースへの参加の他、参加賞・着順表彰の副賞・お楽しみ抽選会の景品などのご提供や、運営支援金をご提供いただくスポンサーもこれまで以上に増やしたいと思います。お知り合いなどをぜひご紹介ください。詳しくは各YMCAまでお問い合わせください。

日時: 11月2日(土)

場所: 名城公園噴水予定地

レース開始は11:30からです。当日応援にお越しいただくことも大歓迎です。一人でも多くの方に、“走って支援、寄付で支援、応援で支援”をいただきますようお願いいたします。

## ピースフルサンデー



今年も南山幼稚園・南山ファミリーYMCA共催のピースフルサンデー(PS)を開催いたします! 園児のお母さんたちによるカフェやショップ、

先生・リーダーによる模擬店やゲームコーナー、ワイズの方によるお店などなど…今年もたくさんの催しものがあります。ぜひお友だちを誘って、またご家族で、遊びに来て下さい!!

\*ピースフルサンデーの売り上げは地域社会・国際協力・青少年育成のために使わせていただく予定です。

日程: 2013年10月27日(日) 10時~15時

場所: 南山幼稚園・南山ファミリーYMCA

名古屋市昭和区南山町14番地 ☎052-831-6968

維持会員・ボランティア会員としてのお支えを心より感謝申し上げます。

2013年8月16日~9月15日

### 維持会員

〔継続〕

川原 啓美 磯部 徹 加藤 渡 加藤 瑞恵  
森本 征夫 森本 こま 藤田 瑠美  
\*訂正 9月号 中山 淳夫 → (正) 中山 惇夫

### ボランティア会員

〔新入〕

鈴木 麻友 村瀬 美帆 (敬称略)

## ワイズコーナー 10月例会の予定

名古屋	10月8日(火) 18:30~20:30	名古屋YMCA	卓話「大なる母-マザー・テレサに学んだ奉仕の心」 講師: 森本榮三氏 大阪高槻ワイズメンスクラブ
名古屋東海	10月10日(木) 18:45~20:45	ラスース	卓話「不動産鑑定業・最近の地価動向について」 講師: 小川 隆氏 (株)東洋不動産鑑定コンサルタント
名古屋南山	10月10日(木) 19:00~	合同例会 南山YMCA	卓話「東アジアにおける捕鯨の起源」 講師: 中部部長 平口哲夫氏
名古屋プラザ			
名古屋グランド	10月8日(火) 19:00~	名古屋YMCA	朗読「木を植えた人」を聴く会 朗読者: 榊原忠美氏

### 名古屋YMCA 早天祈禱会

日時

10月1日(火)  
7:45~8:30

場所

名古屋YMCA 奨励

榊原康成牧師 (シティリジョイスチャーチ)

\*どなたでもご参加いただけます。



### 名古屋YMCA使命

「名古屋YMCAは、キリスト教精神に基づき、すべての人びとに、生涯にわたる学習の場と、社会参加の機会を提供し、相互の交わりと連帯を通して、共に生きる世界の実現を目指します。」

### お問い合わせ

名古屋YMCA  
南山ファミリーYMCA  
南山幼稚園  
http://www.ngoymca.com/

052-932-3366  
052-831-6968  
052-831-8271